

La mujeres de Irán: agentes de resistencia

Sheida Besozzi

HEGOA Instituto de Estudios sobre Desarrollo y Cooperación Internacional

sheida.besozzi@gmail.com

De origen italo-iraní, la autora es BA Hons (2010) por la Universidad de Sussex en Development Studies with Spanish y MA en Globalización y Desarrollo por el Instituto Hegoa (2012). Ha vivido en algunos países de Asia, aunque realizó sus estudios sobre todo en Italia, Reino Unido y el País Vasco. Reside en la CAV desde el 2010, donde está desarrollando su Doctorado con el Instituto Hegoa (Bilbao) bajo la dirección de Karlos Pérez de Armiño.

Resumen

El presente paper tiene como objetivo visibilizar el papel que juegan las mujeres de Irán como agentes de resistencia frente a la República Islámica de Irán. Mediante la utilización de un estudio de caso -‘La Campaña para Un Millón de Firmas’- pondrá el foco en los debates que giran en torno a la lucha por la igualdad entre hombres y mujeres en el país.

La ponencia ahondará en las diferentes perspectivas feministas existentes en el país – feminismo pragmático e islámico, entre otros- proponiendo una clasificación que dará pie a una retroalimentación, a través de epistemologías pospositivistas, en concreto, desde el feminismo poscolonial y el feminismo posestructuralista. El objetivo final del presente trabajo es fomentar un dialogo sobre el rol que juegan las mujeres de Irán, desde diferentes puntos de partida, aportando así otra visión a la relación entre actrices políticas y espacialidad.

Palabras clave: mujeres, feminismos, Irán, resistencia, pospositivismo

1. Introducción

Recientemente, la Revista de Relaciones Internacionales editada por la Universidad Autónoma de Madrid ha dedicado varios números a análisis desde teorías y enfoques críticos, apostando por el “giro reflectivista o pospositivista” (2015:5), presente en este espacio académico desde hace unas décadas (2015). Este trabajo, que se enmarca dentro de un proyecto de tesis doctoral en desarrollo, propone una lectura pospositivista, en concreto, poscolonial y posestructuralista, de la lucha feminista en Irán de los últimos años y

constituye asimismo un ejercicio de lectura contrapuntual. Éste método, propuesto por Edward Said, inspirado en la música clásica, se centra en reconocer la importancia de la co-constitución en los procesos históricos y las relaciones de poder, entre Occidente y Oriente (Chowdhry, 2007:104). En otras palabras, para poder entender mejor lo que ocurre en Oriente Medio, hay que conocer más a fondo Europa, y vice-versa (Bilgin, 2016:5-7). Sólo a través de esa “conciencia simultánea” (Chowdhry, 2007:104) de la “mutua constitución” entre el sur global y el norte global (Barkawi y Laffey, 2006:348-349) podremos alcanzar un entendimiento adecuado de las diferencias presentes en las miradas feministas de mujeres de diversos puntos geopolíticos. Dicho esto, cabe resaltar que aunque soy consciente de que en Irán conviven mujeres de diferentes credos y culturas, muchas pertenecientes a grupos minoritarios dentro del país, como pueden ser las bahaíes y las kurdas, entre otras, el presente trabajo no va a poder reflejar todas esas diferencias, ya que requeriría un espacio mucho más amplio. Por lo tanto, resulta muy relevante puntualizar ese aspecto y resaltar, asimismo, la necesidad de que los análisis sobre la lucha feminista en Irán intenten reconocer esos matices y puntualicen cuando no lo hacen.

Este paper se basa mayoritariamente en el marco teórico de la tesis doctoral que estoy llevando a cabo sobre la diáspora iraní en el Estado español y en Reino Unido. En el mismo, exploro, entre otros elementos, los postulados feministas presentes en Irán y los feminismos poscoloniales y posestructuralistas ubicados en las Relaciones Internacionales. Para enriquecer la ponencia he querido añadir el caso de estudio de La Campaña para Un Millón de Firmas, haciéndome eco, en particular, del trabajo de Sepideh Labani Motlagh (2015). No utilizo, por lo tanto, ninguna fuente primaria, ya que aún no he emprendido mi trabajo de campo.

La presente ponencia está estructurada en cinco apartados, que presentaré a continuación. La primera sección está centrada en la contextualización del movimiento feminista en Irán, a través de la cronología elaborada por Tohidi (2016a y 2016b). Posteriormente ofrecerá una clasificación de las perspectivas feministas presentes en Irán -secular, islámica y pragmática-, que tiene su origen en el trabajo de Paidar (2001). El tercer apartado está dedicado al caso de estudio de la Campaña para Un Millón de Firmas, nacida en 2006, que

representa un esfuerzo de puesta en práctica de feminismo pragmático. Posteriormente, el estudio pasa a ofrecer una retroalimentación a través de reflexiones que tienen sus raíces en las perspectivas feministas poscolonial y posestructuralista, a través de las cuales quiere ofrecer una mirada distinta sobre el contexto feminista en Irán.

2. El movimiento feminista en Irán

Según señala Tohidi, el actual movimiento feminista en Irán tiene como principal objetivo la obtención de derechos para las mujeres (2016a:79). Aunque existen diversas opiniones sobre el comienzo de la lucha feminista en Irán, este paper apoya las posturas que defienden una larga trayectoria de lucha, entendiendo que es muy difícil poner fechas a tales procesos. Hay fuentes que ubican el comienzo de la lucha de las mujeres a finales del siglo XVIII, debido a su participación activa en las protestas de la Concesión de Reuter (1872) y del Tabaco (1891-1892) que luego dieron pie a su papel en la Revolución Constitucional (1905-1911) (Mahdi, 2004:427). Para Ahmadi Khorasani, de hecho, la presencia de las mujeres en la Revolución Constitucional simboliza el comienzo del movimiento feminista en Irán (Labani Motlagh, 2015:377). Lo mismo opina Tohidi (2016a y 2016b), ya que comienza su cronología del movimiento feminista en Irán en 1905, como veremos en el siguiente apartado. En el 1894, Bibi Khanoom Astarabadi, activista revolucionaria de la época (Najmabadi, 2005:202) publicó *Ma'ayeb al- Rejal* ("Vicios de los hombres")¹, libro cuya magnitud ha sido comparada con *El Segundo Sexo* de Beauvoir. Posteriormente, la primera revista, llamada *Danish* ("conocimiento") dedicada exclusivamente a las mujeres empezó a ser publicada en 1910 (Najmabadi, 2005:202).

Otras voces consideran que la lucha feminista en Irán surgió a raíz de la obligación a llevar el velo que tuvo lugar después de la Revolución Islámica, en el 1983 (Talatoff, 1997:541). Para Paidar, las mujeres de Irán vivieron una toma de conciencia de género a mediados de los años noventa (Paidar, 2001:8). Si bien estos dos momentos históricos son importantes, esta ponencia reitera su posicionamiento con las voces que defienden una lucha feminista en Irán con una trayectoria de más de un siglo y medio de duración, ya que entiende que las luchas feministas dependen de factores históricos y geopolíticos tanto externos como internos, que

1 Traducción propia del original en Inglés "Vices of men" (Najmabadi, 2005:202).

abarcen marcos temporales más amplios. El caso de Irán, con las ataduras al imperio británico y a Estados Unidos, implica que la lucha feminista tenga unos matices que merecen ser explorados a través de perspectivas feministas poscoloniales y posestructuralistas.

Para Tohidi, uno de los lemas principales del movimiento feminista en Irán es “cambio para la igualdad” (2016b:79). A pesar de que sigue habiendo un amplio sector de la sociedad que no reconoce la existencia de un movimiento de mujeres, como por ejemplo el de los dirigentes conservadores islamistas (Tohidi, 2016b:80); desde otros ámbitos -la academia, y en concreto la sociología- se le está otorgando cada vez más prominencia, llegando a referirse al mismo como “modelo inspirador” o “modelo de un verdadero movimiento social” (Tohidi, 2016b:80). En el mismo artículo, Nayereh Tohidi propone una cronología de la historia de Irán, dividida en ocho fases, que permitirá una contextualización más pertinente de la realidad del movimiento feminista, sus avances y postulados, y que se recogerá brevemente a continuación, haciendo especial referencia a los eventos que tienen más vínculo con la temática de este paper.

2.1. Contextualización de la lucha feminista en Irán según Nayereh Tohidi (2016b)

En el primer periodo (1905-1925) el activismo de las mujeres estaba centrado en demandar su entrada en la educación pública y en la crítica hacía el aislamiento de las mujeres, la poligamia y la violencia domestica.

El segundo periodo (1920-1940) se caracterizó por el ingreso de las mujeres en las universidades, una ampliación de las asociaciones de mujeres y del periodismo dedicado al sexo femenino, además de la prohibición del velo en 1935 y la obligación a la población de hacer uso de una indumentaria occidental.

El tercero (1940-1950) es definido como “el periodo de la nacionalización” (Tohidi, 2016b:81) y captó a más mujeres dentro del “activismo público y político” (Tohidi, 2016b:82) a través de sectores socialistas y nacionalistas. Durante estos años se fueron introduciendo mensajes igualitarios en términos de género pero no se produjeron avances tangibles.

Durante el cuarto periodo (1960-1970) y el último de la Dinastía Pahlavi, las mujeres fueron ocupando cada vez más presencia a nivel laboral y pudieron presenciar algunos cambios favorables a nivel legislativo tanto con el *Código de Protección Familiar*², como con el derecho a voto en 1963.

El quinto (1979-1997) fue protagonizado por la Revolución Islámica de 1979 acompañada por la lucha “socio-política” (Tohidi, 2016b:82) de hombres y mujeres que acabó en la imposición de leyes que discriminaron sobre todo a las mujeres -una de las más polémicas fue la obligación a llevar el *hijab* en 1983- aunque también a los grupos minoritarios tanto religiosos como étnicos. Durante este periodo empezó a ser más marcada la salida de la población del país (emigración y exilio).

El sexto periodo (1997-2005) fue presidido por Khatami, líder que impulsó una cierta apertura en el país en términos socio-políticos, a la vez que económicos. Según Paidar, fue precisamente a finales de los años noventa cuando en Irán incrementó de una forma drástica el número de ONGs que subieron de 49 en 1997 a 248 en 2001 (2001:13). Este aumento de organizaciones sociales, a la vez que fortalecimiento del periodismo -destacando la prensa feminista- no se prolongaron mucho.

El séptimo (2005-2013), que fue protagonizado por la presidencia “neoconservadora y populista” (Tohidi, 2016b:82) de Ahmadinejad, dio lugar a una contención de los medios de comunicación y de las organizaciones sociales creadas en el periodo anterior. Durante este periodo, y en concreto en 2006 se inició la Campaña para Un Millón de Firmas, de la que se hablará próximamente. Asimismo, en 2009, en Irán se vivieron algunos de los momentos más emocionantes, a la vez que duros, con el Movimiento Verde y el rechazo a la segunda victoria de Ahmadinejad.

El octavo periodo (2013-actualidad) bajo el mandato de Rouhani está determinado por unos intentos de apertura hacia el exterior que, en lo que concierne los derechos humanos y las

² Se reformó el *Código de Protección Familiar* y eso implicó una limitación de la poligamia, la subida de la edad de matrimonio para las mujeres a los 18 años y el otorgamiento del derecho a pedir divorcio a las mujeres.

mejoras en términos de igualdad entre hombres y mujeres, se han visto obstaculizados por las clases dirigentes conservadoras (Tohidi, 2016b:82).

Cabe destacar que el poder otorgado al presidente en la República Islámica de Irán, es secundario al que está conferido al Líder Supremo, Alí Khameneí, que lleva en el poder desde el 1989. Después de este recorrido propuesto por Tohidi, pasaré a la exploración de las posturas feministas presentes en Irán.

2.2. Las posturas feministas más recientes en Irán

Los siguientes párrafos se basan sobre todo, en la clasificación de perspectivas feministas en Irán que propone Paidar (2001), que, a no ser muy reciente, ha sido enriquecida con otros escritos más vigentes. Paidar ofrece una estructuración que, a mi parecer, y pudiendo constatarlo a través de otras lecturas, sigue siendo actualizada y por lo tanto, útil para los fines de este paper.

2.2.1. Feminismo secular

El feminismo secular tiene diversas raíces políticas, aunque, según Paidar (2001) la más articulada es la vertiente socialista. Esta perspectiva defiende una total separación de la religión mayoritaria en la República Islámica de Irán, del pensamiento feminista, ya que surgió en la fase post-revolucionaria dirigida por Khomeini en la que la situación de las mujeres estaba siendo afectada por las decisiones que se estaban tomando en la esfera política marcada por el poder que se le estaba otorgando a la religión. La postura en cuestión defiende unos parametros feministas universalistas que contraponen al relativismo cultural que, según la misma autora, caracteriza el feminismo islamista, que se analizará a continuación (Paidar, 2001:29-32).

2.2.2. Feminismo islamista/islámico

Paidar distingue entre los términos “islamista” e “islámico” otorgando al primero una connotación política más marcada en la que el practicar el Islam simboliza una “línea política divisoria en el contexto iraní” (Paidar, 2001:33). Otras autoras como Valentine Moghadam (2002), por ejemplo, se decantan por la utilización de “islámico”, haciendo referencia a lo

mismo, siempre dentro del feminismo. Ziba Mir-Hosseini (2006:640) define esta perspectiva como: “(...) un discurso de género que era y es feminista en su aspiración y demandas, pero islámico en su lenguaje y recursos de legitimación (...)”³. Para Vanzan representa “(...) una forma ideal de combinar los derechos de las mujeres, cultura local y situación política adversa”⁴ (2012:3). Esta perspectiva feminista, que se afianzó durante la Revolución Islámica, decidió separarse del discurso del régimen islámico al ver que las políticas que se querían imponer representaban un retroceso para los derechos de la mujer (Paidar, 2001:7).

La académica feminista iraní, Valentine Moghadam señala febrero 1994 como el comienzo de un verdadero debate internacional sobre feminismo islámico/islamista, debido a la ponencia impartida por Afsaneh Najmabadi en la School of Oriental and African Studies de Londres (Moghadam, 2002:1143). Para Najmabadi esta perspectiva feminista estaba abriendo un espacio de dialogo entre las feministas religiosas y las seculares (Moghadam, 2002:1143).

Paidar describe este tipo de feminismo, que llama también “Activismo de género islamista” (2001:25) en Irán, a través de cuatro elementos: 1. la reinterpretación de los textos sagrados por mujeres y para mujeres; 2. la socialización de la lectura de los textos sagrados; 3. el objetivo transversal de igualdad entre hombres y mujeres a nivel jurídico; 4. la unión entre ser feminista y ser musulmana. Para la autora, sin la existencia de estos cuatro elementos encontrados en el feminismo islamista, no se podría hablar en Irán de la siguiente perspectiva de la que se hablará a continuación: el feminismo pragmático (Paidar, 2001:25-26).

2.2.3. Feminismo pragmático

La académica italiana Anna Vanzan, que proclama Irán como un “verdadero laboratorio de estrategias feministas”⁵ escribía en 2012 que el movimiento feminista en el país estaba compuesto por dos grupos: las “feministas islámicas/musulmanas” y las “feministas

3 Traducción literal del original en inglés “(...) a gender discourse that was and is feminist in its aspiration and demands, yet Islamic in its language and sources of legitimacy (...)” (Mir-Hosseini, 2006:640).

4 Traducción propia del original en Inglés ““(...) an ideal form to combine women’s rights, local culture and adverse political situation” (Vanzan, 2012:3).

5 Traducción propia del original en Inglés “real laboratory of feminist strategies” (Vanzan, 2012:2).

seculares” (Vanzan, 2012) Vanzan continúa diciendo que, si bien estos dos grupos pueden tener diferentes formas de actuar y de llevar a cabo sus luchas, algunas mujeres se encuentran en un camino intermedio. En este terreno intermedio encontramos la postura feminista pragmática, donde las mujeres disponen de un lugar para poder colaborar en determinadas acciones y/o elaborar estrategias conjuntas (Vanzan, 2012). Según Paidar, el feminismo pragmático pretende conseguir la igualdad entre hombres y mujeres en Irán a través de tres recorridos: 1. ejercer influencia sobre el reformismo islámico para que se instauren políticas a favor de una igualdad de género; 2. contextualizar la lucha feminista en Irán en los ojos de Occidente para deconstruir imágenes estereotipadas de la mujer en Irán (Paidar, 2001:38); 3. crear una red a nivel estatal y global para luchar a favor de los derechos de las mujeres en Irán (Paidar, 2001:39). Encontramos un ejemplo de red en la Campaña para Un Millón de Firmas, de la que hablaré posteriormente.

Según Tohidi el movimiento feminista en Irán, en la actualidad, refleja unas características pragmáticas (2016a:20), ya que muchas mujeres, a pesar de las diferencias ideológicas o estratégicas que puedan tener, trabajan juntas en muchas ocasiones para avanzar en la lucha feminista en su país (Tohidi, 2016a:28). Esta postura está respaldada por muchas voces desde el feminismo en Irán y entre ellas destacamos la de Paidar, que la considera el único camino para avanzar en la mejora de los derechos de las mujeres en Irán (2001:41). Para Razavi y Jenichen a parte de ser la vía más efectiva, una colaboración entre feministas religiosas y seculares, daría pie a un “aprendizaje mutuo” y un “cambio social más holístico” (2010:12).

La siguiente sección de este paper está dedicada a un caso de estudio que representa un claro ejemplo de puesta en práctica del feminismo pragmático en Irán.

3. La Campaña para Un Millón de Firmas

Este movimiento empieza tres años antes de las protestas del Movimiento Verde, es decir el 12 de junio de 2006 (2009:5), aunque su lanzamiento tiene lugar el 27 de agosto de 2006. El objetivo principal de la Campaña es reformar las leyes que discriminan a las mujeres de Irán (Ahmadi Khorasani, 2009:5) mediante la consecución de un millón de firmas para una

petición dirigida al parlamento iraní (Beyerle, 2008:46). Más detalladamente, la Campaña para Un Millón de Firmas pretende conseguir los siguientes objetivos:

- los mismos derechos en el matrimonio y en el divorcio para hombres y mujeres;
- la abolición de la poligamia y el matrimonio temporal;
- la subida de la edad para juzgar a una mujer o a un hombre a los 18 años;
- la posibilidad, para las mujeres, de transferir su nacionalidad iraní a los hijos/hijas;
- los mismos derechos de compensación en la herencia para hombres y mujeres;
- la reforma de las leyes que disminuyen el derecho al castigo en casos de crímenes de honor;
- la equivalencia del testimonio de las mujeres en los tribunales al testimonio de los hombres (Labani Motlagh, 2015:375).

Para Ahmadi Khorasani, el mismo fin de la iniciativa -exigir cambios legislativos- es lo que consigue tanta participación, ya que no representa ni una meta demasiado ambiciosa, ni una demasiado modesta (Ahmadi Khorasani, 2009:32 en Labani Motlagh, 2015:378). Según Ardalan y la misma Ahmadi Khorasani, dos de las fundadoras de la Campaña, el cambio que llevan pidiendo las mujeres en Irán, desde la Revolución Constitucional (1905-1911), reside en la reforma legislativa (Labani Motlagh, 2015:377). Los métodos a través de los cuales las activistas de la Campaña -para Ahmadi Khorasani, la “quinta generación de feministas”⁶ del país (2009:43)- intentan abordar sus objetivos, pueden ser resumidos en los siguientes puntos:

- formación interna en las áreas rurales y urbanas;
- investigación y documentación;
- asistencia legal;
- apoyo a miembros acosados y a mujeres encarceladas;
- amplia difusión de información sobre la opresión de las mujeres y sus consecuencias;
- blogs y página web;
- teatro de calle;

6 Traducción propia del original en inglés “fifth generation of Iranian feminists” (Ahmadi Khorasani, 2009:43).

- dialogo presencial (Beyerle, 2008:46).

Sepideh Labani Motlagh, que dedicó parte de su tesis doctoral (2015-UAM) a analizar la Campaña para Un Millón de Firmas, a través, incluso, de entrevistas a personas que estuvieron vinculadas a ella, nos cuenta que la Campaña quería ser “lo más abierta posible” (2015:374) y que su objetivo más ambicioso era “desarrollar conexiones y vínculos entre varios grupos de mujeres de distintas procedencias, a través del contacto directo entre sus activistas y otras mujeres” (Labani Motlagh, 2015:372), todo ello a través del “dialogo civil y pacifista” (2015:374). Las participantes en la Campaña creen firmemente, que para que se produzca un cambio real en las prácticas que defiende el gobierno de Irán y que discriminan a las mujeres, éste “debe basarse en una estrategia de concienciación del máximo número de mujeres y de hombres” para obtener así una “base social (...) plural” (Labani Motlagh, 2015:372).

Ahmadi Khorasani, que define la Campaña como un movimiento pragmático, plural y policéntrico (2009:7), no ve el Islam como un obstáculo para el desarrollo de la Campaña ni para el movimiento feminista en Irán (2009:50). Volviendo a incidir sobre el carácter pragmático de la Campaña, Labani Motlagh destaca que entre las feministas en Irán la pregunta clave es ¿cómo?, es decir el “*modus operandi*” (Labani Motlagh, 2015:381): “(...) en el contexto de la República islámica, la cuestión del *modus operandi* aparece como una prioridad estratégica del movimiento feminista y de mujeres” (Labani Motlagh, 2015:382). Para obtener los objetivos que la Campaña se plantea, las participantes necesitan afrontar y lidiar con diversos temas que tienen a que ver con elementos culturales, religiosos e identitarios. De ahí la necesidad de que feministas seculares y musulmanas trabajen conjuntamente.

Las activistas de la Campaña para Un Millón de Firmas se han enfrentado y siguen enfrentándose a numerosos obstáculos por parte del Régimen Islámico de Teheran: desde cierres a la página web oficial de la Campaña, al encarcelamiento de varias activistas.⁷ Problemas, todos ellos, característicos de un país cuyas normas se rigen por las leyes

⁷ Para profundizar vease Labani Motlagh, 2015:382-394.

islámicas y por un patriarcado institucionalizado. Por lo tanto, como veremos también en el siguiente apartado a través de “My Stealthy Freedom”, las participantes de la Campaña a través de sus estrategias de lucha están ejerciendo resistencias frente al Régimen islámico. Los obstáculos a los cuales se han enfrentado las activistas de la Campaña, han hecho evolucionar el movimiento para poder seguir ejerciendo resistencias. Las activistas, a pesar de las dificultades con las fuerzas de seguridad del Régimen Islámico, han seguido difundiendo sus materiales en las calles y sensibilizando a la gente (Labani Motlagh, 2015:391). Asef Bayat considera que para que se un cambio social en la sociedad iraní, las personas tienen que llevar a cabo “prácticas cotidianas subversivas”, debido al contexto particular en el que viven (Bayat, 2010 en Labani Motlagh, 2015:388).

Aunque la Campaña para Un Millón de Firmas no ha conseguido recopilar todas las firmas que se había propuesto en un principio, para Ahmadi Khorasani, más gratificante aún ha sido poner en el foco del debate social la “igualdad de derechos”⁸ (Brazier, 2013). Cabe destacar asimismo, que la iniciativa se ha difundido en varias partes del mundo y ha obtenido el respaldo de varias mujeres de la diáspora iraní, en parte, gracias a la página web que fue traducida a más de seis idiomas (Labani Motlagh, 2015:386). Como afirma una de sus creadoras, Parvin Ardalan, en su discurso para la recogida del Premio Olof Palme en 2008, el movimiento feminista en Irán, con su historia de más de cien años, ha aprendido mucho de sus antepasadas, de las mujeres de otras regiones del mundo y también de las mujeres iraníes en el exilio (Labani Motlagh, 2015:387). Como veremos, asimismo, en la próxima sección, la diáspora iraní es un elemento clave para la lucha feminista en Irán y por ello, además consideramos que las perspectivas feministas poscoloniales y posestructuralistas nos ayudarán a obtener una mejor comprensión.

4. Retroalimentación desde el feminismo poscolonial y el posestructuralista

Después de haber dibujado una fotografía -que ha intentado ser lo más actualizada posible- de los feminismos en Irán, pasaré a proponer una retroalimentación a través de perspectivas

⁸ Traducción propia del original en inglés “equal rights” (Ahmadi Khorasani en Brazier, 2013). Disponible en web: <https://newint.org/features/2013/03/01/noushin-ahamdi-khorasani/> [Consulta: 12 de julio 2017].

feministas poscoloniales y posestructuralistas, sobre todo desde voces ubicadas dentro del ámbito de las Relaciones Internacionales.

La elección del feminismo poscolonial y del feminismo posestructuralista para este estudio tiene raíz en la existencia de conexiones entre ambos enfoques, debida, entre otros motivos al hecho de que los dos cuestionan las narrativas universales-occidentales, y por el papel fundamental que le otorgan a la construcción de identidad desde los parámetros de raza, clase y cultura (Pérez de Armiño, 2013:46). A pesar de que el posestructuralismo en sus comienzos no se cuestionaba realidades como el colonialismo y el poscolonialismo (Brah, 2004:126), con el pasar de los años, se han producido varios análisis que juegan precisamente con las herramientas ofrecidas tanto por la mirada posestructuralista como por la poscolonial (Brah y Phoenix, 2004:82-83). Varias autoras y autores evidencian los vínculos entre ambas corrientes, señalando que el feminismo poscolonial, de alguna manera, elabora sus planteamientos incluyendo a priori, la mirada posestructuralista (Sjoberg, 2010:3; Labani Motlagh, 2015:198; Estévez Rodríguez, 2014:215; Barrajión Fernández, 2015:55; Schulz, 2017:51). Por lo tanto, considero que, para conseguir un análisis más enriquecedor, es menester incluir ambos enfoques, junto a las corrientes feministas presentes en Irán ya que nos enriquecen con las herramientas necesarias para poder explorar elementos como la resistencia y el papel de la diáspora⁹.

En la introducción al libro *Femminismi queer postcoloniali. Critiche transnazionale all'omofobia, all'islamofobia e all'omonazionalismo* (Bacchetta y Fantone, 2015), Paola Bacchetta propone una lectura contrapuntual del sistema dominante que comprende ambas miradas pospositivistas mencionadas previamente. La autora hace hincapié en la importancia de reconocer las particularidades de las distintas realidades en las que están ubicadas las feministas de todo el mundo, tomando en consideración los procesos históricos de co-formación (Bacchetta, 2015:21). Así define Bacchetta la co-formación: "(...) relaciones de poder donde el género, la raza, la sexualidad, la clase, la poscolonialidad, actúan

⁹ Aún reconociendo la existencia de perspectivas feministas como la decolonial o la posorientalista y viendo su utilidad a la hora de analizar el panorama feminista iraní actual (vease Labani Motlagh, 2015), por plantear una ruptura con los feminismos occidentales, el presente trabajo hará referencia a miradas poscoloniales y posestructuralistas por los motivos destacados en el texto.

conectados, reforzándose, formando elementos de unidad, tanto discursiva como material”¹⁰ (2015:23). Definición que abarca los objetivos propuestos por el feminismo poscolonial y posestructuralista.

En un artículo reciente publicado en la Revista de Estudios Internacionales Mediterráneos, Gi Yeon Koo (2016) hacía un análisis de la página de Facebook “My Stealthy Freedom”. La autora proponía que, a través de ésta, se ha creado un espacio para que muchas mujeres en Irán puedan sentirse libres de la obligación de llevar el *hijab*, durante unos instantes, y sacarse una foto, sabiendo que se están exponiendo a graves riesgos ante las autoridades de su país (Koo, 2016). Aunque hay voces que no consideran el velo como una prioridad entre las inquietudes de la sociedad en Irán (Beauge, 2016:135), las acciones llevadas a cabo por las participantes en “My Stealthy Freedom”, representan una forma de “resistencia cotidiana”¹¹ (Scott, 2008 en Koo, 2016:152). Richmond va más allá y observa que las perspectivas críticas, en las que incluye específicamente el feminismo poscolonial y el posestructuralismo, constituyen en sí mismas unas formas de resistencia no sólo en el ámbito teórico, si no que además desde dimensiones metodológicas y epistémicas (2011:421). El mismo Richmond, apoyándose en el trabajo de Scott (2008) subraya la existencia de “(...) formas de resistencia escondidas y cotidianas (...)”¹² (2011:423). Partiendo del hecho de que el gobierno iraní practica diversos tipos de violencia hacia las mujeres, en las cuales se incluye la tipología mencionada por Irantzu Mendia Azkue (2009) “individual , interpersonal, institucional y estructural” (2009:18) entre otras, la lucha feminista de las mujeres de Irán, desde las diversas miradas que se han analizado, adquiere unos matices que sería útil retroalimentar desde el feminismo poscolonial y posestructuralista.

“Las mujeres siguen estando ahí, en primera línea, y siguen peleando, a pesar de las resistencias. ¡No ceden!” (Beauge, 2016:137). La frase que se acaba de citar y que se refiere al caso concreto de Irán, no sólo podría extrapolarse a cualquier otro país sino que además nos permite adentrarnos un poco más a fondo en el pensamiento feminista poscolonial y

10 Traducción propia del original en italiano: “(...) relazioni di potere in cui il genere, la razza, la sessualità, la classe, la postcolonialità, agiscono collegati, rafforzandosi, formando elementi di unità, sia discorsiva che materiale” (Bacchetta, 2015:23).

11 Traducción propia del original en inglés “everyday resistance” (Scott, 2008 en Koo, 2016:152).

12 Traducción propia del original en inglés “(...) forms of hidden, everyday forms of resistance (...)” (Richmond, 2011:423).

posestructuralista, ya que está basada en el reconocimiento de la existencia de relaciones de poder. Evidencia tanto las resistencias ejercidas por las mujeres, como las producidas por las clases dirigentes en Irán. Beauge señala que las mujeres en Irán tienen presencia en todos los espacios públicos pero carecen de “poder real” (2016:134). Efectivamente, en un país donde las mujeres representan el 60% de las inscritas en las universidades, no tienen la posibilidad de acceder a la mayoría de los altos cargos en la administración (Beauge, 2016:133). En el caso del divorcio, por ejemplo, los niños se quedan con sus madres hasta los dos años y las niñas hasta los siete, luego pasan directamente bajo la autoridad del padre (Beauge, 2016:133). El adulterio sigue siendo castigado con lapidación. Las leyes, por lo tanto, “están desfasadas con la realidad social y cultural de las mujeres” (Labani Motlagh, 2015:375) y las resistencias ejercidas por las mujeres de Irán tienen que ser entendidas a través del contexto en el que viven:

(...) enfrentarse contra las desigualdades sociales y las prácticas patriarcales es difícil en todas las sociedades y las mujeres de todo el planeta han tenido que pagar un alto precio para conseguir la igualdad. Pensamos que nuestro movimiento no es distinto de cualquier otro a nivel internacional que lucha por los derechos de las mujeres. Siempre ha habido resistencias para cambiar los sistemas patriarcales y la resistencia que existe en Irán para permitir a las mujeres obtener sus derechos, puede ser calificada como tal. (Campaña para Un Millón de Firmas, Labani Motlagh, 2015:383)

El feminismo poscolonial pretende colocar las relaciones de poder y las identidades dentro de “(...) construcciones históricas de raza, género, clase y cultura”¹³ (Agathangelou y Ling, 2004a:518). Desde el feminismo posestructuralista se pone el foco en la construcción social de la identidad (Mendia Azkue, 2014:40) y sobre las conexiones entre el concepto de identidad, narrativas y discursos (Larenas Álvarez, 2013:6), poniendo especial atención en el peligro de las dicotomías y narrativas binarias (Sjoberg, 2010:3). Asimismo, esta perspectiva pone en el centro las interconexiones entre “género, clase, etnia, raza, nacionalidad y sexualidad” y el carácter cambiante dependiendo del contexto histórico y temporal (Hudson, 2005:161). De esta forma, con sus particularidades y similitudes, tanto el enfoque feminista poscolonial como el posestructuralista, nos ofrecen las herramientas para poder analizar las

13 Traducción propia del original en inglés “(...) historical constructions of race, gender, class and culture” (Agathangelou y Ling, 2004a:518).

realidades de la lucha feminista en Irán, ya que profundizan en las interconexiones necesarias para entender el contexto feminista iraní.

Anna M. Agathangelou y L.H.M. Ling (2004b) proponían en otro artículo, publicado en el mismo año, un enfoque que mantiene parecidos con la contrapuntualidad de Edward Said. El enfoque en cuestión se denomina “worldism” y las autoras lo planteaban a través de una reflexión que vamos a resumir a continuación. Partiendo del supuesto de que las Relaciones Internacionales representan una “casa colonial” a través de la cual se marca una “división jerarquizada del espacio”¹⁴ (2004b:23), perspectivas como el orientalismo, la teoría poscolonial de las Relaciones Internacionales y finalmente, el “worldism” se quedan fuera de esa “casa” por querer “intrínsecamente desafiar”¹⁵(2004b:32) sus bases y, en especial, por querer hacerlo en términos de “raza, género, clase y cultura”¹⁶ (2004b:32). Lo que busca este enfoque, inspirado en un trabajo de Ghandi (2004b:22) es transmitir la transcendencia de que vivimos en mundos complejos y que éstos, a parte de vivir dentro y a través de nosotras mismas, además, simbolizan el comienzo de las “relaciones sociales en la política global”¹⁷ (2004b:34).

Tanto el método “contrapuntual” de Edward Said (Said, 2000; Chowdry, 2007), como el “worldism” de Agathangelou y Ling (2004b), a la vez que, muchas otras voces que nos llegan desde los enfoques feministas poscoloniales y posestructuralistas, nos ayudan a analizar la lucha feminista dentro de Irán ya que nos ofrecen paradigmas desde los cuales poder profundizar en esas realidades. Un elemento primordial de la lucha feminista en Irán es la conexión que mantiene con la diáspora iraní. En artículos recientes, algunas académicas feministas iraníes han señalado la implicación de la diáspora iraní en la lucha por la consecución de la igualdad entre hombres y mujeres en su país de origen (Ghorashi y Moghaddam, 2016; Gheytañchi y Moghadam, 2014:10). Como hemos podido apreciar, la diáspora iraní ha sido clave en la visibilidad, a nivel internacional, que ha asumido la Campaña para Un Millón de Firmas. Apostando por una lectura feminista poscolonial y posestructuralista, considero que llegaremos a un entendimiento más profundo de las

14 Traducción propia del original en inglés “hierarchical division of space” (2004b:23).

15 Traducción propia del original en inglés “intrinsically challenge” (2004b:32).

16 Traducción propia del original en inglés “race, gender, class and culture” (2004b:32).

17 Traducción propia del original en inglés “social relations in world politics” (2004b:34).

dinámicas que abarca la lucha feminista de Irán a nivel local -desde los puntos de vista de las mujeres que viven en el país-, y asimismo, global, -desde las mujeres de Irán que residen fuera de su país de origen- y que esa conexión, como diría Said, acaba dando lugar a una “pluralidad de visiones” que a su vez producen una “conciencia de dimensiones simultáneas” que, en definitiva, es “contrapuntual”¹⁸ (2000:148).

En este apartado he expuestos algunos de los elementos de las perspectivas feministas poscoloniales y posestructuralistas ubicadas en el ámbito de las Relaciones Internacionales. A través de las visiones propuestas se ha profundizado en el contexto feminista de Irán, tanto interno como externo (diáspora). La contrapuntualidad y el worldism, desde el feminismo poscolonial y posestructuralista, nos permite leer las resistencias, que las mujeres de Irán ejercen a diario, bajo otra luz y creando interconexiones que beneficiarían los feminismos de todas partes del mundo.

5. Reflexiones finales

En este paper he querido explorar el movimiento feminista en Irán haciendo un recorrido de su historia y ofreciendo unos esbozos de los postulados feministas presentes en Irán. Para explorar un poco más a fondo la perspectiva feminista pragmática, según trabajos recientes, la más prolífica (Todidi, 2016a y 2016b; Razavi y Jenichen, 2010), he utilizado como caso de estudio La Campaña para Un Millón de Firmas. Posteriormente, me he hecho eco de algunas posturas feministas poscoloniales y pospostivistas situadas en las Relaciones Internacionales ya que las considero las más adecuadas para el caso iraní, debido a sus matices que residen en las nociones de resistencia y en el papel de la diáspora. Como se ha puntualizado en la introducción de esta ponencia, la misma forma parte del marco teórico de mi tesis doctoral, aún en sus comienzos, y por este motivo no se han podido incluir fuentes primarias.

Partiendo de la premisa de que la lucha feminista es necesaria en todas partes, independientemente del lugar, ya que el patriarcado no tiene fronteras, según Ella Shohat, para poder establecer unos objetivos comunes para una lucha feminista transnacional es

¹⁸ Traducciones propias del original en inglés “plurality of visions”; “awareness of simultaneous dimensions” (Said, 2000:148).

necesario moverse a través de la contrapuntualidad (2015) o, añadido, a través también del “worldism”. Para Shohat, es esencial el dialogo y el reconocimiento mutuo entre las feministas de diversas parte del mundo, teniendo en cuenta el legado historico-político y social que une a las construcciones de identidad de todas las mujeres, independientemente de su lugar de origen (2015). Considero que las experiencias de las mujeres de Irán, tanto las que viven dentro de su país de origen, como las que han emigrado voluntariamente o forzadamente, requieren ser exploradas más a fondo, sobre todo en el ámbito académico español. Y además, debido a su historia geopolítica tan rica de matices por los vínculos que ha mantenido con países como Gran Bretaña y EE.UU., cualquier análisis sobre el contexto iraní que se adentra en el movimiento feminista necesita de las herramientas que nos ofrecen el feminismo poscolonial y posestructuralista.

Para concluir, me hago eco de una cita de un profesor iraní, incluida en un artículo de Beauge, que a mi modo de ver ofrece un final adecuado “El régimen les tiene miedo. Ellas representan la mayor amenaza. No sabe cómo manejarse con ellas, cómo combatirlas, impedirles que abran sin cesar nuevas fisuras...” (Beauge, 2016:141).

Bibliografía

- Agathangelou, Anna .M. y L.H.M. Ling 2004a, "Power, Borders, Security, Wealth: Lessons of violence and desire from September 11", *International Studies Quarterly*, 48 (3): 517-538.
- Agathangelou, Anna M. y L.H.M. Ling 2004b, "The House of IR: From Family Power Politics to the Poisies of Worldism", *International Studies Review*, 6 (4): 21-49.
- AHMADI KHORASANI, Noushin (2009), Iranian Women's One Million Signatures Campaign for Equality: The Inside Story, Women's Learning Partnership.
- Bacchetta, Paola. 2015 "Il femminismo transnazionale: aprirsi alle alleanze di genere", en Paola Bacchetta, Laura Fantone (eds.), *Femminismi queer postcoloniali. Critiche transnazionali all'omofobia, all'islamofobia e all'omonazionalismo*. Verona: Ombre Corte.
- Barkawi, Tarak y Mark Laffey. 2006 "The postcolonial moment in security studies", *Review of International Studies*, (32): 329–352
- Barrajón Fernández, Ester. 2015 "Las representaciones de la prensa francesa de las mujeres tunecinas durante la Revolución del Jazmín y la transición política", *Relaciones Internacionales*, (29): 53-72
- Beaugé, Florence. 2016 "La revolución silenciosa de las mujeres iraníes", *Nueva Sociedad* (265): 132-141.
- Beyerle, Shaazka. 2008. "Courage, Creativity, and Capacity in Iran: Mobilizing for Women's Rights and Gender Equality", *Georgetown Journal of International Affairs*, IX (2): 41-49.
- Bilgin, Pinar. 2016. "Thinking postcolonially about the Middle East: Two moments of Anti-Eurocentric critique", *Debate Analysis*, Centre for Mellestøstudier, Syddansk Universitet, 1-8.
- Brah, Avtar y Ann Phoenix. 2004. "Ain't I A Woman? Revisiting Intersectionality", *Journal of International Women's Studies*, 5 (3): 75-86.
- Brah, Avtar. 2004. "Diferencia, diversidad y diferenciación" en VV.AA., *Otras inapropiables. Feminismos desde las fronteras*. Madrid: Traficantes de Sueños.
- Brazier, Chris. 2013. Entrevista a Noushin Ahmadi Khorasani. *Where are they now? Noushin Ahmadi Khorasani*. Disponible en web: <https://newint.org/features/2013/03/01/noushin-ahmadi-khorasani/> [Consulta: 12 de julio de 2017]
- Chowdhry, Geeta. 2007. "Edward Said and Contrapunctual reading. Implications for critical interventions in IR", *Millenium Journal of Internationas Studies*, 36 (7): 101:116.
- Estébanez Gómez, Jose Francisco y Alice Martini (coords.). 2015. "La alteridad en las Relaciones Internacionales", *Relaciones Internacionales*, (29).
- Estévez Rodríguez, Jorge. 2014. "SETH, Sanjay (ed.), Postcolonial Theory and International Relations. A critical Introduction, Routledge, Londres y Nueva York, 2013, ps. 199", *Relaciones Internacionales* (25): 215-219.

Gheytanchi, Elham y Valentine N. Moghadam. 2014. "Women, social protests, and the new media activism in the Middle East and North Africa", *International Review of Modern Sociology*, 40 (1): 1-26.

Ghorashi, Halleh y Rezvan Moghaddam. 2016. "Iranian feminists and transnational contestations", *Revista de Estudos Feministas*. Disponible en web: <https://www.labrys.net.br/labrys29/monde/halleh.htm> [Consulta: 4 de febrero 2017]

Hudson, Heidi. 2005. "Doing' Security As Though Humans Matter: A Feminist Perspective on Gender and the Politics of Human Security", *Security Dialogue*, 36 (2): 155-174.

Koo, Gi Yeon. 2016. "To be Myself and have My Stealthy Freedom: The Iranian Women's Engagement with Social Media", *Revista de estudios internacionales mediterráneos*, (21): 141-157.

Labani Motlagh, Sepideh. 2015. *Los movimientos de mujeres y feministas en Irán. Un análisis desde la perspectiva de la teoría crítica feminista*. Varcárcel y Bernaldo de Quirós, Amelia y De Miguel Álvarez, Ana (dir.), Universidad Autónoma de Madrid, Madrid.

Larenas Álvarez, Angie A. 2013. 'La evolución del vínculo entre seguridad y desarrollo. Un examen desde los Estudios Críticos de Seguridad. Informe sobre debates actuales.', *Cuadernos de Hegoa*.

Mahdi, Ali Akbar. 2004. "The Iranian Women's Movement: A Century Long Struggle", *The Muslim World*, (94): 427-448.

Mendia Azkue, Irantzu. 2009. "Aportes sobre el activismo de las mujeres por la paz", *Cuadernos de Trabajo de Hegoa*, (48).

Mendia Azkue, Irantzu. 2014. "Conflictos armados, rehabilitación posbélica y construcción de la paz" en Irantzu Mendia Azkue, (ed.), *La división sexual del trabajo por la paz. Género y rehabilitación posbélica en El Salvador y Bosnia-Herzegovina*. Madrid:Tecnos.

Mir-Hosseini, Ziba. 2006. "Muslim Women's Quest for Equality: Between Islamic Law and Feminism", *Critical Inquiry*, 32 (4): 629-645.

Moghadam, Valentine. 2002. "Islamic Feminism and Its Discontents: Toward a Resolution of the Debate", *Signs: Journal of Women in Culture and Society*, 27 (4): 1135-1171.

Najmabady, Afsaneh. 2005. *Women with Mustaches and Men without Beards: Gender and sexual anxieties of iranian modernity*. Berkeley: University of California Press.

Paidar, Parvin. 2001. "Gender of Democracy: The Encounter between Feminism and Reformism in Contemporary Iran ", *UNRISD Programme Papers on Democracy, Governance and Human Rights*, (6): 1-57.

Pérez de Armiño, Karlos. 2013. "Seguridad Humana y Estudios críticos de Seguridad: de la Cooptación a la Emancipación", en Karlos Pérez de Armiño e Irantzu Mendia Azkue, (eds.), *Seguridad Humana. Aportes críticos al debate teórico y político*. Madrid:Tecnos.

Razavi, Shahra y Anne Jenichen. 2010. "The Unhappy Marriage of Religion and Politics: Problems and Pitfalls for Gender Equality", *Third World Quarterly*, 31 (6): 1-17.

- Richmond, Oliver P. 2011. "Critical agency, resistance and a post-colonial civil society", *Cooperation and Conflict*, 46 (4): 419-440.
- Said, Edward 2000 "Reflexions on Exile", en Edward W. Said (ed.), *Reflections on Exile and Other Essays*, Cambridge: Harvard University Press.
- Schulz, Karsten A. 2017. "Decolonising the anthropocene: The mytho-politics of human mastery", en Marc Woons y Sebastian Weier (eds.) *Critical Epistemologies of Global Politics*, Bristol: E-International Relations Publishing.
- Shohat, Ella 2015 "Cartografie del sapere: studi internazionali e studi di genere", en Paola Bacchetta, Laura Fantone (eds.), *Femminismi queer postcoloniali. Critiche transnazionali all'omofobia, all'islamofobia e all'omonazionalismo*. Verona: Ombre Corte.
- Sjoberg, Laura. 2010. "Introduction", en Laura Sjoberg (ed.) *Gender and International security feminist perspectives*, London: Routledge.
- Talatoff, Kamran. 1997. "Iranian women's literature: from pre-revolutionary social discourse to post-revolutionary feminism", *International Journal of Middle East Studies*, 29 (4): 531-558.
- Tohidi, Nayereh. 2016a. "The Women's Movement and Feminism in Iran: A Global Perspective", en Amrita Basu (de.) *Women's Movements in the Global Era. The Power of Local Feminisms*, Boulder: Westview Press.
- Tohidi, Nayereh. 2016b. "Los derechos de la mujer y los movimientos feministas en Irán", *Sur* 24, 13 (24): 75-89.
- Vanzan, Anna 2012. *The women of Allah: A personal journey through Islamic feminisms*. Disponible en web: http://www.feministschool.com/english/spip.php?page=print&id_article=487 [Consulta: 20 de junio de 2017]